

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:232096

26.02.2019-10:22

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 21.461

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7179383	2511084450	1.080	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500042702
27.02.2019	2511084458				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -PALETTE	X	135		TBA-500086	
	P: 72 -LT1	X	0		TBA-500078	
	P: 8 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7179384	2511070835	1.008	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
27.02.2019	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE	X	168		TBA-500086	
	P: 6 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
	P: 42 -LT4	X	0		TBA-500141	
7179385	2511078451	1.008	PC	S/	Ring Gear	5500042690
27.02.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 14 -PALETTE	X	72		TBA-500086	
	P: 168 -LT5	X	0		TBA-500081	
	P: 14 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7179386	2516078035	1.120	PC	S/	Output Shaft 1	5500042691
27.02.2019	2516078058				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -PALETTE	X	160		TBA-500086	
	P: 7 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
	P: 56 -LT6	X	0		TBA-500082	
7179387	2516078235	1.120	PC	S/	Output Shaft 2	5500042692
27.02.2019	2516078258				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -PALETTE	X	160		TBA-500086	
	P: 56 -LT6	X	0		TBA-500082	
	P: 7 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7179388	2516043935	1.210	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
27.02.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -PALETTE	X	242		TBA-500086	
	P: 5 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
	P: 55 -LT7	X	0		TBA-500142	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

rosa - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour committant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
roze - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
lila - Exemplar für ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blau - Exemplar for modtager
grön - Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßenverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 27.02.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 232096			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 98-Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 7-Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Holzpalette	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
10 Statistikknummer No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 21406 kg	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 10,00 m³			
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückerstattung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonderdivers + Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgestellt in Etabli à Neuenstein am 27.02.2019	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
24 Gut empfangen Réception des marchandises am 01.03.2019		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers	
28 Benutzte Gen.-Nr.		29 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro d'enregistrement, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 9.

Seit über ...

50 Jahre



Ludwigsburg, 27.02.2019
Seite 1 von 2

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-002180 vom 27.02.2019



19-002180

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 04.03.2019			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 27.02.2019			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 7179374 7179375 7179378 7179379 7179380 7179381 7179382 7179383 7179384 7179385 7179386 7179387 7179388 7179389	11 Anzahl der LM Nombre des colis 98	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 21.406
Summe: Total:			98,00 COLLI	21.406,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t			
04 MAR 2019 "riserva di quantità"					

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604